



Савезни завод за затворе
Приручник о приступу правним
питањима за лица у притвору

Информације о томе како одрасле особе у притвору
могу приступити судовима и својим адвокатима.

Приручник о приступу правним питањима за лица у притвору прије суђења

Садржај

Увод	4
Да ли овај приручник важи и за мене?.....	4
Које установе су покривене у овом приручнику?	4
Питања?	5
Помоћ с језиком и друге олакшице	6
Правне посете	8
Личне правне посете.....	8
Шта је то термин за правну посету?	8
Правне посете лица која нису адвокати	8
Виртуелне правне посете	9
Комуникација са вашим адвокатом	9
Телефонска комуникација	9
1. Директни телефони за правне разговоре у Претпретресним јединицама	9
2. Позиви за правне разговоре који су заказани са тимом у вашој јединици	10
3. Позиви TRUFONE	10
Комуникација имејлом	11
Пошта са правним или посебним садржајем	11
Материјал са правним садржајем	12
Може ли мој адвокат донети материјал са правним садржајем?.....	12
Копирање материјала са правним садржајем.....	13
Потраживање вашег досијеа у Заводу	13
Како могу видети свој претресни досије?	13
Како могу добити копију мог здравственог досијеа?	14
Шта је са документима који се не могу дати? Или документима који нису у мом досијеу?	14

Библиотека са електронским и физичким правним материјалом.....	14
Могу ли откуцати докуменат?	14
Могу ли обавити своје властито истраживање?.....	15
Када могу користити библиотеку са правним материјалом?	15
Преглед доказа тужилаштва	16
Како могу прегледати доказе тужилаштва у вези са мном?	16
Шта је са доказима тужилаштва у складу са налогом за заштиту информација? Или доставом осетљивих информација?	16
Обележавање електронских доказа тужилаштва	16
Компјутери за доказе тужилаштва.....	17
Преглед електронских доказа тужилаштва који врши притвор.....	17
Јавни бележник	19
Наочаре	19
Наочаре са диоптријом.....	19
Наочаре за читање.....	19
Преглед вида.....	19
Преглед извештаја о присуству	20
Шта је то ИОП који сам добио?.....	20
Пре изрицања казне	20
Након изрицања казне	20
Пристап правном материјалу у посебним јединицама за смештај	21

Увод

Овај Приручник о приступу правним питањима за лица у притвору садржи информације о приступу правним питањима пунолетних лица у Савезном заводу за затворе ("Завод") која су у истражном притвору са нерешеним кривичним предметима.

Информације су актуелне на дан објављивања. За информације о притвору које се не односе на правни приступ, погледајте Приручник за пријем и оријентацију ваше институције.

Да ли овај приручник важи и за мене?

Кривични предмет почиње у моменту вашег хапшења и када тужилац подигне тужбу за наводно учињено кривично дело или дела. Судија ће одлучити да ли ће вас ослободити или задржати у притвору док траје ваш предмет. Ако одлучи да останете у притвору, онда овај Приручник важи за вас. Овај Приручник важи за вас све док сте у притвору у Заводу и док вам не буде изречена казна.

Особе са статусом притвора имају одређена уставна права на приступ правном поступку и свом адвокату. Приступ вашем адвокату укључује приступ било којим правним асистентима који раде за одбрану.

Које установе су покривене у овом приручнику?

Приручник садржи опште смернице за добивање правне помоћи у притворима који су део Завода. Правила и процедуре могу бити различити ако:

- вас пребаце у зграду која није под управом Завода.
- против вас је изречена казна за учињено кривично дело па вас пребаце у затвор у саставу Завода у којем се налазе затвореници који служе казну за злочин.

Ове зграде су за лица која су притвору пре суђења.

Притвори пре суђења:	
<ul style="list-style-type: none">• МДЦ у Бруклину• МЦЦ у Чикагу• МДЦ у Гуаинабу• ФДЦ у Хонолулу• ФДЦ у Хјустону	<ul style="list-style-type: none">• МДЦ у Лос Анђелесу• ФДЦ у Мајамију• ФДЦ у Филадельфији• ФДЦ у Ситеку• МЦЦ у Сан Дијегу
Зграде са центрима за претпресни притвор:	
<ul style="list-style-type: none">• ФДЦ у Атланти• ФДЦ у Милану• ФДЦ у Шеридану• ФДЦ у Талахасију	<ul style="list-style-type: none">• ФДЦ у Енглевуду• ФДЦ у Форт Ворту• ФДЦ у Сиговилу

Постоје и други притвори или спаваонице при Заводу. Ако спадате у пунолетне затворенике (ПП) у згради Завода која није на списку притвора, требало би да имате исти или сличан приступ правној помоћи. Ово укључује боравак у згради за испитивање менталног здравља или рехабилитацију.

Ако нисте знали нашу локалну процедуру у вези са приступом правној помоћи у вашој згради, тиму у јединици у којој се налазите можете поднети захтев за приступ правној помоћи у писменом облику.

Питања?

Овај Приручник служи као водич за општа питања. Може се десити да не садржи све одговоре у вези са вашим приступом правној помоћи.

Ако имате питања, обратите се вашем тиму у јединици у којој се налазите. Тај тим укључује управника јединице, саветника, администратора којем је додељен ваш предмет и секретара јединице. Ваш тим у јединици у којој се налазите вам не може дати никакве правне савете. За све правне савете, обратите се вашем адвокату.

Помоћ с језиком и друге олакшице

Овај приручник ми треба на другом језику, а не на оном на којем сам га добио!

Please show an employee this sentence if you need this Pretrial Detention Legal Access Handbook in this language (English).

[Arabic] يُرجى أن تُظهر هذه الجملة لأحد الموظفين إذا أردت الحصول على دليل الوصول القانوني لما قبل المحاكمة بهذه اللغة (العربية).

Muéstrela esta oración a un empleado si necesita este Manual de acceso jurídico durante la detención previa al juicio en este idioma (español). [Spanish]

Խնդրում ենք աշխատակցին ցույց տալ այս նախադատությունը, եթե Ձեզ անհրաժեշտ է այս լեզվով (հայերեն) նախնական կարանքի իրավական մուտքի ձեռնարկը: [Armenian]

如果您需要这种语言 (简体中文) 的审前拘留法律服务手册, 请向员工出示此句子。 [Chinese – Simplified]

如果您需要這種語言 (繁體中文) 的審前拘留法律服務手冊, 請向員工出示此句子。 [Chinese – Traditional]

لطفاً اگر به این دفترچه راهنمای دسترسی قانونی بازداشت پیش از محاکمه به زبان دری نیاز دارید به کارمندان این جمله را نشان دهید. [Dari]

ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਕਿਸੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਨੂੰ ਇਹ ਵਾਕ ਦਿਖਾਓ ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਭਾਸ਼ਾ (ਪੰਜਾਬੀ) ਵਿੱਚ ਪ੍ਰੀ-ਟਰਾਇਲ ਡਿਟੈਂਸ਼ਨ ਲੀਗਲ ਐਕਸੈਸ ਹੈਂਡਬੁੱਕ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। [Eastern Punjabi]

لطفاً اگر به این دفترچه راهنمای دسترسی قانونی بازداشت پیش از محاکمه به زبان فارسی نیاز دارید به کارمندان این جمله را نشان دهید. [Farsi]

Veuillez montrer cette phrase à un employé si vous avez besoin de ce guide d'accès juridique lors de la détention provisoire dans cette langue (français). [French]

Bitte zeigen Sie diesen Satz einem Angestellten, wenn Sie dieses Handbuch für den Zugang zu Rechtsdienstleistungen für Personen in Untersuchungshaft in dieser Sprache (Deutsch) benötigen. [German]

Παρακαλείσθε να δείξετε σε έναν υπάλληλο αυτήν την πρόταση εάν χρειάζεστε αυτό το εγχειρίδιο νομικής πρόσβασης κατά την προφυλάκιση σε αυτήν τη γλώσσα (ελληνικά). [Greek]

Tanpri montre yon anplwaye fraz sa a si ou bezwen Manyèl Aksè Legal Detansyon Anvan Jijman sa a nan lang sa a (Kreyòl). [Haitian Creole]

Mostra a un dipendente questa frase se hai bisogno di questa Guida per l'accesso legale durante la custodia cautelare in questa lingua (italiano). [Italian]

あなたがこの言語 (日本語版) の未決拘留者の法的権利へのアクセスに関するハンドブックを必要とされる場合は、この文を担当者に示してください。 [Japanese]

귀하가 이 언어(한국어)로 된 미결 구금 법적 접근 안내서가 필요한 경우, 이 문장을 직원에게 보여주십시오. [Korean]

Por favor, mostre esta frase a um funcionário, se você precisar deste Manual de Acesso Jurídico para Detenção Pré-Julgamento neste idioma (português). [Portuguese]

Если вам нужно получить этот "Справочник о правах доступа к юридическим услугам во время досудебного содержания под стражей" на этом языке (на русском) – просим вас показать это предложение работнику заведения. [Russian]

Покажите неком од запослених ову реченицу ако вам овај Приручник о приступу правним питањима за лица у притвору треба на овом језику (српски). [Serbian]

Mangyaring ipakita sa isang empleyado ang pangungusap na ito kung kailangan mo itong Polyeto ng Legal na Pag-abot ng Pretrial na Pagkulong sa wikang ito (Tagalog). [Tagalog]

กรุณาแสดงประโยชน์แก่พนักงานหากคุณต้องการคู่มือการเข้าถึงความช่วยเหลือทางกฎหมายระหว่างการควบคุมตัวก่อนการขึ้นพิจารณาคดีในตามภาษาในเล่มนี้ (ไทย) [Thai]

Bu Yargılama Öncesi Gözaltı Yasal Erişim El Kitabına bu dilde (Türkçe) ihtiyacınız varsa lütfen bir çalışana bu cümleyi gösterin. [Turkish]

Якщо вам потрібно отримати цей "Довідник з прав доступу до юридичних послуг при досудовому утриманні під вартою" на цій мові (на українською) - просимо показати це речення працівнику закладу. [Ukrainian]

اگر آپ کو پری ٹرائل کے مقدمے کے دوران قانونی امداد تک رسائی کے متعلق یہ بینڈ بک اس زبان (اردو) میں چاہئیے، تو براہ کرم کسی ملازم کو یہ جملہ دکھائیں۔ [Urdu]

Vui lòng cho nhân viên thấy câu này nếu quý vị cần một bản dịch tiếng Việt của Sổ Hướng dẫn Cách tiếp cận Pháp lý khi bị Tạm giam Trước xét xử này. [Vietnamese]

Ako ne govorite engleski, možete od tima u vašoj jedinici tražiti da koristi profesionalne prevodilačke usluge Language Line Services (LLS), kako bi vam se objasnile važne informacije u zgradi.

Ako ste gluvi ili imate teškoće sa sluhom, od tima u vašoj jedinici možete tražiti da vam se informacije dostave u pismenom obliku ili prevodioca za gluvoņeme.

Ako vam zbog invaliditeta treba dodatna pomoć ili usluge kako bi ste dobili pristup ovim programima ili uslugama, za njih možete podneti zahtev timu u vašoj jedinici.

Правне посете



Имате право на састанке са адвокатом како би сте могли са њим разговарати о вашем предмету. Свака комуникација између вас и вашег адвоката у току правне посете је поверљиве природе. "Поверљиво" значи да друге особе не могу слушати или чути ваш разговор. То такође значи да ником нисте дужни рећи о чему сте разговарали са вашим адвокатом.

Личне правне посете

Ваш адвокат вас може посетити лично у току дозвољеног периода за правну помоћ, који је одредила ваша локална установа. Ако сте смештени у Посебној стамбеној јединици, ваш адвокат ће можда морати да закаже састанак како би са вама обавио посету у вези са правним питањима. Ваша посета у вези са правним питањима се треба одвијати у приватној просторији у којој можете обавити поверљив разговор са вашим адвокатом. Лица која су запослена у Заводу би требало да вас могу видети у току правних посета, али не би требало да вас могу слушати или чути ваш разговор.

Ако су приватне просторије за посету заузете, можда ћете морати сачекати док се нека просторија не ослободи или до следећег састанка са вашим адвокатом. У неким од притвора, адвокати се са својим клијентима састају у просторијама за заједничку употребу. Међутим, састанак са вашим адвокатом у просторијама за заједничку употребу отежава приватне разговоре на којим вас нико не слуша или неће чути. Ваш адвокат ће вам рећи да ли је ово најбоља опција.

Шта је то термин за правну посету?

Термин за правну посету је на располагању седам (7) дана у седмици. Сваки притвор има различит термин за правну посету.¹ У појединим ситуацијама, можете договорити правне посете са вашим адвокатом изван редовног времена за правне посете. Ово зависи од вашег предмета и расположивости запослених лица.

Правне посете лица која нису адвокати

Уопште гледано, за Завод су чланови вашег одбрамбеног тима који нису адвокати "правни асистенти." Правни асистент може бити:

- иследник
- психолог
- социјални радник
- стручњак за ублажавање исхода и казне
- помоћник правника
- пунолетни приправник
- унајмљени вештак
- правник

¹ Распоред посета може бити различит ако сте смештени у Посебној стамбеној јединици (ПСЈ) или у хитним ситуацијама.

Пошто ови појединци нису овлашћени адвокати, морају следити другачија правила од адвоката како би вас посетили.

Ваш адвокат мора испунити молбу ВР-А0243 за улазак представника у зграду ("Образац за представнике") како би тражили да се вашем правном асистенту одобри посета. Ово морају обавити једанпут годишње. Ако правни асистент није овлаштено запослено лице код Савезног јавног правобраниоца, он једанпут годишње такође мора проћи проверу подобности.² Након што се правном асистенту одобри улазак, добија исти статус за правне посете које има адвокат.³

Ако желите више информација о личним правним посетама, видите Програмску изјаву 1315.07, Правне активности, затвореници, одељци 12 и 15.

Виртуелне правне посете

Ваш адвокат може тражити од притвора да се обави виртуелну правну посету, што зависи од околности вашег предмета и расположивости запослених лица. У ретким случајевима, притвор може понудити редовно обављање правних посета.

Само за ФДЦ у Шеридану

Ако сте смештени у ФДЦ у Шеридану, ваш адвокат може заказати виртуелну правну посету преко Савезног правобраниоца у Орегону који ће притвору доставити распоред посета.

Само за МДЦ у Бруклину

Ако сте смештени у МДЦ у Бруклину, ваш адвокат може заказати виртуелну правну посету са Канцеларијом федералног правобраниоца у Источном округу, који ће притвору доставити распоред посета.

Комуникација са вашим адвокатом



Телефонска комуникација

Три су начина на која можете разговарати са вашим адвокатом преко телефона.

1. Директни телефони за правне разговоре у Претпретресним јединицама

Десет притвора имају телефон за правне разговоре унутар самих јединица. То омогућава кратке, директне разговоре без надзора са унапред програмираним и верификованим телефонским бројевима са адвокатом за одбрану.

Могу ли назвати мог адвоката са овог телефона?

² Ако постоји добар разлог за то, притвор у којем се налази може тражити да се правном асистенту обнављају овлашћења за посете више пута у току године.

³ Правни асистент мора имати трајни надзорни однос са вашим адвокатом како би добио статус адвоката за правне посете и комуникацију у писаном облику.

- Ако имате адвоката који ради са савезним правобраниоцем, требало би да преко овог телефона можете правити поверљиве позиве.
- Ако имате адвоката који није савезни правобранилац, требало би да преко овог телефона можете правити поверљиве позиве. О томе се можете информисати код тима у вашој јединици или вашег адвоката.

2. Позиви за правне разговоре који су заказани са тимом у вашој јединици

Ако са вашим адвокатом желите водити дуже разговоре који се не надзиру, ви или ваш адвокат можете захтевати да тим у вашој јединици закаже позив без надзора.

Заказивање тих позива зависи од околности вашег кривичног предмета и расположивости запослених лица. Чести или дугачки разговори без надзора са вашим адвокатом су дозвољени само ако докажете да комуникација са вашим адвокатом путем поште, посете или уобичајених разговора није довољна. На пример, ако морате испоштовати рок који вам је одредио суд или је ваш адвокат далеко. Морате поднети захтев за позив без надзора тиму у вашој јединици на обрасцу ВР-А0148, Захтев особљу који подноси затвореник. Ови захтеви ће се разматрати од случаја до случаја.

3. Позиви TRUFONE

Такође можете тражити да се број телефона вашег адвоката дода на ваш списак TRUFONE. Ако вашег адвоката зовете преко обичног телефона, **позив неће бити поверљив**. Снимаће се. Ови снимци разговора се преслушавају и деле са другим установама за ред и мир, укључујући тужиоце у вашем кривичном предмету. Ови позиви се обично наплаћују, осим ако трошкове не преузме онај кога зовете.

Само за МДЦ у Бруклину

Ако сте смештени у МДЦ у Бруклину, ваш адвокат може тражити да се позив у вези правних питања закаже преко Канцеларије савезног правобраниоца у Источном округу, који ће распоред доставити притвору.

Само за МЦЦ у Чикагу

Ако се налазите у МЦЦ у Чикагу, ваш адвокат може тражити да се позив у вези правних питања закаже радним даном. Сви позиви су ограничени на 30 минута. Ваш адвокат мора заказати ове позиве.

Само за ФДЦ у Хонолулу

Ако се налазите у ФДЦ у Хонолулу, а ваш адвокат станује ван острва Оаху, можете од тима у вашој јединици тражити да закаже чешће поверљиве позиве са вашим адвокатом.

Само за ФДЦ у Шеридану

Ако сте смештени у ФДЦ у Шеридану, ваш адвокат може заказати позив у вези правних питања преко савезног правобраниоца у Орегону који ће притвору доставити распоред позива.

За више информација о позивима у вези правних питања, видите Програмску изјаву 5264.08, Прописи о телефонирању затвореника.

Комуникација имејлом

Најчешће, можете да подесите налог за отварање имејла преко TRULINCS-а. Након тога можете на ваш списак TRULINCS-а додати адресу вашег адвоката. Након што на списак додате имејл вашег адвоката, TRULINCS ће послати аутоматску поруку вашем адвокату и од њега тражити да прихвати или одбије ваше будуће имејлове. Након што их адвокат прихвати, можете размењивати имејлове.

Имејлови које пошаљете или примите преко TRULINCS-а **НИСУ** поверљиви. То значи да им приступ имају и друге особе и да их могу читати.


Пошта са правним или посебним садржајем

Пошта коју вам пошаље адвокат се сматра поштом са правним садржајем. Обавештење о посебној пошти (BP-A0493) је докуменат који можете користити као напомену вашем адвокату о захтевима за добијање кореспонденције између клијента и адвоката. Примерак можете тражити од тима у вашој јединици.

Улазна пошта је пошта коју вам шаље ваш адвокат.

Улазна пошта мора бити прописно обележена. Ознака мора да садржи повратну адресу и да идентификује пуно име вашег адвоката и као "адвокат". Пошта са ознаком "Правна пошта – Отвара се само у присуству затвореника" заједно са одговарајућом идентификацијом ће се обрадити као пошта са правним садржајем. Дужни сте информисати вашег адвоката о оном што ознака треба да садржи. Ваш адвокат мора за себе написати да је "адвокат". Није довољно да напише "Адвокатска канцеларија" или "Адвокат".

Пример:

Пуно име адвоката Занимање "адвокат" Пуна адреса Град, савезна држава, поштански број	
Пошта са правним садржајем Отворити је само у присуству затвореника	Пуно име и презиме и регистарски број Пуна адреса институције Град, савезна држава, поштански број

Пошта са правним садржајем која није прописно обележена се може обрадити као обична пошта. То значи да је запослено лице у Заводу може отворити, прегледати, прочитати и копирати.


Улазна пошта са посебним садржајем значи пошта која се добије од: председника и заменика председника Сједињених Америчких Држава, адвоката, чланова Америчког конгреса, амбасаде и конзулата, Министарства правосуђа Сједињених Америчких Држава (ово не укључује Завод за затворе, али укључује америчке адвокате), других савезних службеника за ред и мир, државних тужиоца, тужиоца који раде на предмету, гувернера, америчких судова (укључујући надзорнике за условне казне у САД-у) и државних судова. Да би се долазећа кореспонденција могла обрадити у складу са процедурама посебне поште (види чланове 540.18--540.19), пуно име и презиме пошиљаоца мора бити јасно написано на коверти, а предња страна коверте се мора означити као "Посебна пошта - отворити је само у присуству затвореника".

Када се добије пошта са правним или посебним садржајем, запослена лица ће је отворити само у вашем присуству, осим ако не постоји разумна сумња да она садржи прокријумчарен материјал. Најчешће, пошта ће се обрадити у току седмице у року од (24) часа од пријема. Пошта се обично не обрађује преко викенда и у току празника.

Излазна пошта је она коју ви шаљете.

Пошта са правним или посебним садржајем коју желите послати вашем адвокату мора бити обележена као "пошта са правним садржајем" или "пошта са посебним садржајем" и запечаћена. Излазна пошта са правним или посебним садржајем се мора предати раднику који је за њу задужен у стамбеној јединици или тиму у вашој јединици, скупа са вашим именом, регистарским бројем и повратном адресом. Пошта са правним или посебним садржајем се неће пратити, осим ако је не пошаљете препоручено. Слање препоручене поште је скупље.

Пример:

Пуно име и презиме и регистарски број Пуна адреса институције Град, савезна држава, поштански број	
Пошта са правним садржајем	Пуно име адвоката Пуна адреса Град, савезна држава, поштански број

Излазна "пошта са посебним садржајем" значи кореспонденција која се шаље: председнику и заменику председника Сједињених Америчких Држава, Министарству правосуђа Сједињених Америчких Држава (ово укључује Завод за затворе), Државна тужилаштва САД-а, главног државног хирурга, Службу јавног здравља САД, министра војске, морнарице или ваздухопловства (укључујући надзорнике за условне казне у САД-у), чланове Америчког конгреса, амбасаде и конзулате, гувернере, државне тужиоце, тужиоце који раде на предмету, директоре поправних државних одељења, државне комесаре за условне казне, државне законодавце, државне судове, надзорнике за условне казне, друге савезне и државне службенике за ред и мир, адвокате и представнике новинарских кућа.

Материјал са правним садржајем



Материјал са правним садржајем укључује било који материјал који је важан за ваш правни предмет, укључујући документе и белешке. Ако добијете дозволу од лица које је запослено у Заводу, дозвољено вам је да у посету у вези правних питања понесете разуман износ правног материјала.

Може ли мој адвокат донети материјал са правним садржајем?

Ваш адвокат може донети материјал са правним садржајем у установу приликом посете. Међутим, ви, уопште гледајући, не можете понети материјал са собом када се посета заврши.

Постоји сандуче за пошту са правним садржајем које се налази на улазу у ходник или у установу. Адвокати или одобрени правни асистенти вам могу оставити материјал са правним садржајем у сандучету пре или после посете.

Побрините се да ваш адвокат јасно означи материјал са правним садржајем тако што ће написати:

- своје пуно име,
- "адвокат" као занимање,
- ваше пуно име,
- ваш регистарски број
- повратну адресу и
- ову изјаву: "Посебна пошта [или пошта са правним садржајем] – отворити само у присуству затвореника."

Ако се ваш материјал са правним садржајем не означи са овим подацима, третираће се као општа кореспонденција. Већина материјала са правним садржајем се треба послати поштом као правна пошта или убацити у сандуче за пошту са правним садржајем које се налази у згради.

Најчешће се у притворе не можете вратити са суда или посете у вези правних питања са додатним материјалом са правним садржајем. Ако ваш адвокат жели да вам да додатни материјал са правним садржајем, треба га послати поштом следећи поступак слања поште са правним садржајем или га оставити у сандуче за пошту са правним садржајем које се налази у згради.

За више информација, видите Програмску изјаву 1315.07, Правне активности, затвореници и Програмску изјаву 5265.11, Кореспонденција.

Копирање материјала са правним садржајем

Од Одељења за образовање можете тражити да вам помогне да ископирате материјал који желите имати ради истраживања или из правних разлога. Уређај за копирање је обично доступан на Одељењу за образовање. Трошкови копирања ће се одбити са вашег затвореничког рачуна.

Особље Завода може одустати од наплате трошкова ако вам је потребан минималан број копија или ако немате средстава, а потребан вам је разуман број бесплатних копија.

Потраживање вашег досијеа у Заводу



Како могу видети свој претресни досије?

Можете тражити да погледате ваш претресни досије (осим здравствене евиденције) уз надзор вашег у управника за рад на предмету. Да би сте добили дозволу, тиму у вашој јединици поднесите образац ВР-А0148 "Захтев особљу који подноси затвореник".

Такође од тима у вашој јединици можете тражити копију документа у вашем претресном досијеу.

Увек се можете позвати на Закон о слободи информација (ЗСИ) да бисте затражили материјал за претпретресно суђење. Не требате поднети захтев за документе ЗСИА из вашег претресног досијеа, осим ако се информације које тражите не могу поделити.

То значи да вам се тражене информације не могу дати без захтева ЗСИ. Постоји могућност да вам се информације уопште не могу дати.

Како могу добити копију мог здравственог досијеа?

Копију вашег здравственог досијеа можете тражити.

- За документе из вашег здравственог досијеа, доставите захтев Служби за здравствене услуге тако што ћете доставити Захтев особљу који подноси затвореник (ВОР за ВР-А0148).
- За документе из вашег досијеа о менталном здрављу, психологу доставите Захтев особљу који подноси затвореник (ВОР за ВР-А0148).

Можда ћете морати платити копију коју желите добити. Неки здравствени документи вам се не могу дати.

Шта је са документима који се не могу дати? Или документима који нису у мом досијеу?

Ако будете тражили информације који су у вашем досијеу Завода који вам се не могу дати, добићете копију административне одбијенице давања информација. Још увек можете тражити те документе тако што ћете послати захтев ЗСИ. Институција ће вам послати копију докумената и административну одбијеницу увида у документе на основу вашег захтева ЗСИ.

Ако желите тражити приступ другим документима који нису у вашем институционалном досијеу, такође можете послати захтев ЗСИ у писменом облику.

Све захтеве ЗСИ можете послати:

FOIA/PA Section
Office of General Counsel, Room 924
Federal Bureau of Prisons
320 First Street, N.W.
Washington, DC 20534

Библиотека са електронским и физичким правним материјалом



Док сте у притвору, можете имати приступ правном материјалу. Такође можете припремити правне документе. Многе установе имају библиотеку са физичким правним материјалом која укључује правне књиге за истраживање, компјутере за преглед доказа тужилаштва, образовно програмирање и електронску библиотеку са правним материјалом (ЕБПМ). Централна канцеларија Завода садржи материјал и базе података у ЕБПМ.

Могу ли откуцати докуменат?

Можете користити компјутер за куцање и штампање правног материјала. Можда ћете моћи ово урадити у вашој јединици у притвору. Такође можете тражити да користите машину за куцање правног материјала. Међутим, сви притвори немају машине за куцање. Треbate купити траку за куцање коју ћете користити, траку за корекције и папир за штампање. Све ово можете купити у затворској продавници.

Могу ли обавити своје властито истраживање?

На компјутерима ЕБПМ-а можете обављати своје властито истраживање. У библиотекама Одељења за образовање и просторијама за одмор се налазе компјутери ЕБПМ-а. Компјутери ЕБПМ-а се такође налазе у стамбеним јединицама. Коришћење ЕБПМ-а је бесплатно. Наплаћује се свака одштампана копија са ЕБПМ. Ако вам треба обука из коришћења ЕБПМ-а, Одељењу за образовање поднесите ВР-А0148 "Захтев особљу који подноси затвореник".

Када могу користити библиотеку са правним материјалом?

Физичке библиотеке се могу налазити у стамбеној јединици или на Одељењу за образовање. Библиотеку са правним/обичним материјалом можете користити у одређене дане и време, што зависи од ваше стамбене јединице. Дани и време су објављени на огласним плочама у стамбеним јединицама. Компјутере ЕБПМ можете користити у стамбеним јединицама у време када нисте у ћелији.

Можете тражити више времена за истраживање, припрему докумената или преглед доказа тужилаштва. Одељењу за образовање поднесите ВР-А0148 "Захтев особљу који подноси затвореник" и тражите да вам се продужи време. На пример, можда ће вам требати више времена ако:

- вам предстоји рок који је одредио суд.
- требате прегледати велику количину доказа тужилаштва у вези са вашим предметом.

Многи притвори имају уређаје за копирање за правне сврхе на Одељењу за образовање, који користе дебитне картице. Дебитну картицу можете купити у затворској продавници.

Ако сте сиромашни, можете се квалификовати за добијање:

- траке за куцање,
- корективне траке и
- ограничене количине бесплатних копија у току одређене сесије коју проведете у библиотеци.

Такође можете тражити да вас обележе као "сиромашан". Да би сте то урадили, Одељењу за образовање поднесите ВР-А0148 "Захтев особљу који подноси затвореник". Завод има своје властите захтеве који се морају испунити да би се неко прогласио "сиромашним" док је у затвору. Ако вас Суд прогласи сиромашним, то не значи да сте испунили захтеве које је одредио Завод.

За више информација, видите Програмску изјаву 1315.07, Правне активности затвореника.



Преглед доказа тужилаштва

У току кривичног предмета, имате право да прегледате и припремите одбрану на основу доказа које поднесе влада. Влада обично доставља доказе вашем адвокату електронским путем и то се зове докази тужилаштва.

Како могу прегледати доказе тужилаштва у вези са мном?

Постоји више начина да прегледате доказе тужилаштва у вези са вама:

- **Физичке копије:** Ако су докази тужилаштва у вези са вама у виду документа, ваш адвокат га може одштампати и дати вам тврду копију.
- **Компјутер:** Можете видети доказе у вези са вама на компјутеру ако:
 - укључују велику количину докумената које штампање чине непрактичним, или
 - ако укључују аудио, видео или друге дигиталне материјале.

Када добијете на преглед доказе тужилаштва у електронском облику и треба вам компјутер, можете га прегледати са вашим адвокатом у току његове посете у вези са правним питањима. Такође можете добити прилику да их прегледате сами на компјутеру за преглед који се налази у Заводу.

Шта је са доказима тужилаштва у складу са налогом за заштиту информација? Или доставом осетљивих информација?

Неке доказе тужилаштва није пожељно да добијете или прегледате у заједничким просторијама. Ову врсту доказа тужилаштва обично је Суд означио као заштићену врсту информација тако што је издао правни докуменат под називом "налог за заштиту". Ово значи да је Суд одредио правила о томе ко и како може прегледати доказе тужилаштва и како вам се они могу дати.

Докази тужилаштва такође могу садржати осетљиве информације. Влада или ви, можда не желите да други имају приступ или да могу видети осетљиве информације. Ово може бити истина чак и када докази тужилаштва нису под налогом за заштиту информација.

Ако су ваши докази тужилаштва под налогом за заштиту или осетљиве информације, можда их требате проверити и погледати у обезбеђеној просторији која није у вашој јединици или то требате урадити само у присуству вашег адвоката.

Обележавање електронских доказа тужилаштва

Зависно од притвора зависи да ли ћете добити електронске доказе тужилаштва од вашег адвоката или тужиоца који раде на вашем предмету – Тужилаштво САД-а. Сви притвори имају правило да се докази тужилаштва морају прописно обележити. Докази тужилаштва такође морају пратити процедуре тог одређеног притвора. Те процедуре обично укључују подношење обрасца за тражење одређених информација.

Електронски докази тужилаштва се обично добију на електронским уређајима за складиштење података. На пример, на USB, екстерном хардверу, или CD/DVD. Ако су докази тужилаштва заштићени судским налогом или осетљиве информације, морају се прописно обележити.

Ако добијете доказе тужилаштва које можете задржати, можда ћете требати потписати образац "Признаница затвореника". Тај образац је ваше признање да сте добили ваше доказе тужилаштва.

Ако сами себе браните на суду, тужилац или помоћни државни тужилац (ПДТ), вам може доставити ваше доказе тужилаштва тако што ће их послати притвору следећи сличну процедуру и у сарадњи са Правном службом притвора.

Компјутери за доказе тужилаштва

Скоро сви притвори имају компјутере за доказе тужилаштва у својим стамбеним јединицама и на Одељењу за образовање. Сви притвори имају најмање један компјутер за доказе тужилаштва у просторији за посете.

Ако вам треба приватна просторија да би сте прегледали ваше доказе тужилаштва, можете тражити да то обавите у просторији за посете или на Одељењу за образовање. Приступ истим зависности од расположивости простора и ресурса Бироа.

Ако вам је Завод доделио статус сиромашне особе, можете тражити слушалице док вршите преглед доказа тужилаштва на Одељењу за образовање или у тиму у вашој јединици.

Доказе тужилаштва можете прегледати и ако сте у претресној фази вашег кривичног предмета, а нисте у једном од десет ексклузивних притвора Завода који су раније наведени. Ако немате приступ компјутери за доказе тужилаштва у вашој стамбеној јединици или на Одељењу за образовање, можете тражити помоћ за приступ од тима у вашој јединици.

Преглед електронских доказа тужилаштва који врши притвор

МДЦ у Бруклину

- Након што га Правна служба одобри, добит ћете приступ електронским доказима тужилаштва у вашој стамбеној јединици. Када их не користите, морате их чувати у вашем личном претинцу поред кревета.
- Чување заштићених или осетљивих електронских доказа тужилаштва је дозвољено само у Библиотеци с правним материјалом на Одељења за образовање.
- Постоје заштићени претинци за чување доказног материјала тужилаштва. Доделиће вам се претинац са комбинацијом за закључавање.
- Ако желите прегледати ваш заштићени или осетљиви материјал, то можете урадити једанпут седмично у периоду од 90 минута у Библиотеци са правним материјалом. Ако вам треба више времена, можете замолити лица која су запослена на Одељењу за образовање и од тима у вашој јединици да вам га продуже.
- У посебним случајевима, Суд може одредити да вам се додели лаптоп за преглед доказа тужилаштва. Они се чувају у просторији за посете. Можете тражити да преглед ваших доказа тужилаштва вршите на лаптопу од понедељка до петка, 8:00 – 15:00, у просторији за посете.

МЦЦ у Чикагу

- Након што га Правна служба одобри, добит ћете приступ електронским доказима тужилаштва у вашој стамбеној јединици.
- Приступ заштићеним или осетљивим електронским доказима тужилаштва можете имати само на Одељењу за образовање. Можете га добити на коришћење само од надзорника Одељења за образовање.
- Термин за преглед заштићених или осетљивих доказа тужилаштва можете заказати са надзорником Одељења за образовање.

МДЦ у Гуаинабу

- Након што Одељење за правне послове то одобри, сви електронски докази тужилаштва ће се чувати у кабинету у просторији за посете. Можете тражити и заказати термин за преглед ваших доказа тужилаштва са вашим тимом у јединици или за то овлашћеним службеником у јединици ("ОСЈ").
- МДЦ у Гуаинабу има четири (4) компјутера за доказе тужилаштва који припадају Бироу. Можете их користити за преглед електронских доказа тужилаштва у заштићеној соби унутар просторије за посете.

ФДЦ у Хонолулу

- Након што тим у вашој јединици то одобри, добићете електронске доказе тужилаштва на чување у вашој стамбеној јединици.
- Заштићене или осетљиве електронске доказе тужилаштва чува тим у вашој јединици. Можете их добити на коришћење од тима у вашој јединици.

ФДЦ у Хјустону

- Након што тим у вашој јединици и Служба за компјутере то одобре, добићете на коришћење електронске доказе тужилаштва које можете чувати у вашој стамбеној јединици.
- ФДЦ у Хјустону нема физичку библиотеку са правним материјалом за чување и преглед доказа тужилаштва. Заштићене или осетљиве електронске доказе тужилаштва можете прегледати само у просторији за посете у присуству вашег адвоката.

МДЦ у Лос Анђелесу

- Након што Одељење за правна питања то одобри, тим у вашој јединици ће вам дати електронске доказе тужилаштва које можете чувати у вашој стамбеној јединици.
- Ваш адвокат мора контактирати Одељење за правна питања и са њима организовати ваш преглед заштићених или осетљивих електронских доказа тужилаштва.

ФДЦ у Мајамију

- Након што координатор за правне послове то одобри, тим у вашој јединици ће вам дати електронске доказе тужилаштва које можете чувати у вашој стамбеној јединици.
- Ваш адвокат мора контактирати Одељење за правна питања и са њима организовати ваш преглед заштићених или осетљивих електронских доказа тужилаштва.

ФДЦ у Филадельфији

- Након што Одељење за правна питања то одобри, тим у вашој јединици ће вам дати електронске доказе тужилаштва које можете чувати у вашој стамбеној јединици.
- Заштићених или осетљиве електронске доказе тужилаштва морате добити на коришћење и вратити тиму у вашој јединици.

МЦЦ у Сан Дијегу

- Након што тим у вашој јединици то одобри, добићете електронске доказе тужилаштва на чување у вашој стамбеној јединици.
- Приступ заштићеним или осетљивим електронским доказима тужилаштва можете имати само у Библиотеци са правним материјалом на Одељењу за образовање.

ФДЦ у Ситеку

- Након што тим у вашој јединици то одобри, добићете електронске доказе тужилаштва на чување у вашој стамбеној јединици.
- Приступ заштићеним или осетљивим електронским доказима тужилаштва можете имати само у Библиотеци са правним материјалом на Одељењу за образовање.

Јавни бележник



Јавни бележник је лице које је овлашћено и има лиценцу да овери идентитет особе која испуни или потпише докуменат.

Притвори најчешће не пружају бележничке услуге.

Ако вам требају бележничке услуге:

- Тим у вашој јединици вам може дати информације како да нађете јавног бележника, или
- ваш адвокат може са собом довести свог властитог бележника као правног асистента приликом посете у вези са правним питањима.

Наочаре



Наочаре са диоптријом

Док сте у притвору, можете имати ваше наочаре са диоптријом. Ако их немате, али вам требају за читање правног материјала или преглед доказа тужилаштва, можете:

- тражити од притвора да вам их да, или
- од неког вани тражити да вам пошаље наочаре са диоптријом.

Можете тражити да добијете наочаре са диоптријом од треће особе изван установе ако поднесете образац ВР-А0331, "[Овлашћење за добивање пакета](#)". Овај образац је дозвола да вам се у притвор пошаљу наочаре које ћете добити од Службе за здравствене услуге. Ово можете организовати преко вашег адвоката.

Наочаре за читање

Продавнице у притвору су снабдевене наочарима за читање са различитом диоптријом тако да их можете тамо купити. Ако сте сиромашни, можете тражити да добијете бесплатне наочаре од Одељења за здравствене услуге.

Преглед вида

Преглед вида можете тражити да вам се уради у притвору како би сте проверили и добили рецепт за наочаре за читање ако вам требају. Завод ће вам бесплатно дати наочаре са диоптријом.

Међутим, може се догодити да ћете морати чекати да дођете на ред за преглед вида и наочаре. Ако вам буду требале раније, можете тражити да вам неко вани изда наочаре са диоптријом тако што ћете следити поступак који је раније описан.

За више информација, видите Програмску изјаву 5800.18, Приручник за пријем и отпуст, одељак 403 и Програмску изјаву 6031.05, Нега пацијента, одељак 27.

Преглед извештаја о присуству



Након што вам се прочита осуђујућа пресуда да сте криви, било путем суђења или изјашњавања о кривици, надзорник за условне казне у САД-у ће вам припремити извештај о присуству (ИОП).

Шта је то ИОП који сам добио?

ИОП:

- омогућава суду да има потпун извештај о вашој личној историји,
- омогућава детаљан резиме направљених преступа,
- израчунава опсег смерница Комисије за изрицање казни Сједињених Америчких Држава и
- нуди препоруке о дужини и врсти казне коју ћете добити.

Имате право да видите ваш ИОП како би сте утврдили да је тачан и да садржи релевантне информације.

Пре изрицања казне

Ако сте ПП затвореник Завода којем још није изречена казна, можете погледати примерак вашег ИОП-а. ИОП можете погледати како би сте се припремили за изрицање казне све до дана када се иста донесе. Можете од тима у вашој јединици тражити да за вас чува ваш ИОП у међувремену, када не вршите његов преглед.

Након изрицања казне

Након што вам се изрекне казна, забрањено вам је чување примерка вашег ИОП-а. Свим пунолетним затвореницима је забрањено добивање или задржавање њиховог ИОП-а, осим ако нису у притвору пре претреса и ако им још није изречена казна. Разлог због којег вам је забрањено чување ИОП-а је како би сте били заштићени од примораног показивања ИОП-а другим лицима. Све примерке морате вратити вашем адвокату или тиму у вашој јединици. Ако након изречене казне задржите примерак ИОП-а, може вам се изрећи дисциплинска мера.

Након што вам се изрекне казна, можете погледати ваш ИОП само под надзором лица које је запослено у Заводу.

За више информација, видите Програмску изјаву 1351.05, CN-1, Давање информација.

Приступ правном материјалу у посебним јединицама за смештај



Ако сте у ограниченом смештају у Специјалној стамбеној јединици (ССЈ), и даље имате право на легалан приступ свом адвокату и судовима. Начин на који можете остварити приступ правном материјалу може бити другачији од оног који постоји у стамбеним јединицама за општу популацију.

Сви притвори ССЈ имају компјутере за преглед доказа тужилаштва који припадају Заводу и један компјутер ЕБПМ. Од запосленог лица у ССЈ можете тражити да вам омогући коришћење доказа тужилаштва или компјутера ЕБПМ. Најчешће вам неће бити дозвољено да користите TRULINCS док се налазите у ограниченом смештају. Уопште гледано, правне посете се одвијају у ССЈ, а не у просторији за посете. У ССЈ не постоје директне кабине за телефонирање без надзора. Од тима у вашој јединици можете тражити да направите позиве у вези правних питања следећи исту процедуру која је раније описана у овом Приручнику.

Само за МДЦ у Бруклину, ФДЦ у Филадельфији и МЦЦ у Чикагу

Ако сте смештени у МДЦ у Бруклину, ФДЦ у Филадельфији и МЦЦ у Чикагу, захтев за приступ правним услугама поднесите вашем поручнику СЈЈ-а.